

# НОМО УІАТОР



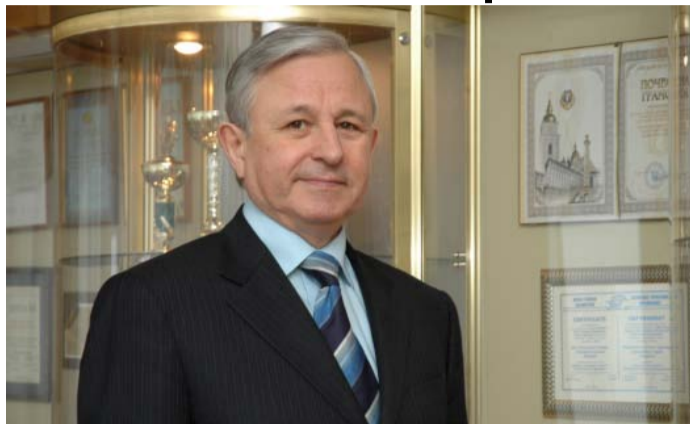
ФАКУЛЬТЕТ ТУРИЗМУ, ГОТЕЛЬНОГО ТА РЕСТОРАННОГО БІЗНЕСУ



Вітаємо Вас з Всесвітнім Днем туризму та Днем туризму в Україні!



## • ЩО НАСТУПНИЙ ТУРИСТСЬКИЙ РІК НАМ ГОТУЄ •



Інтерв'ю з ректором Київського університету туризму, економіки і права, Президентом Асоціації навчальних закладів України туристського і готельного профілю, Заслуженим працівником культури України, доктором педагогічних наук, професором В.К. Федорченко

**27 вересня – Всесвітній день туризму. Яким, на Вашу думку, буде новий туристський рік в світі та які перспективи для України?**

Сучасний світ, людство планети живе в умовах глобалізації. Міжнародний туризм увійшов у життя сотень мільйонів людей.

Минуло понад 170 років з того часу, коли у 1841 році англієць Томас Кук організував першу туристську подорож від Ланкастера до Лафборо залізницею. Він заснував перше туристське товариство, що поступово розвивало свою діяльність.

На початку ХХ століття туризм та екскурсії поширилися в Російській імперії, до складу якої входила й Україна. Екскурсійна діяльність набула масовості особливо серед учнівської та студентської молоді.

Не вдаючись у деталі, хотів би підкреслити, що за часів Радянського Союзу, розвиток туризму і готельного господарства відбувався на системній довготривалій та перспективній основі. Суттєвим надбанням цього часу є активний розвиток соціального туризму. Особлива увага приділялася відпочинку та оздоровленню молоді. Це відбувалося на пільгових, в т.ч. безоплатних, засадах. Цими питаннями займалися Бюро міжнародного молодіжного туризму „Спутник”, Рада з туризму та екскурсій профспілок. Прийомом іноземних туристів займався ВАГ „Інтурист”.

Але повернемося до сьогодення. Туризм у багатьох країнах сьогодні перестав бути розкішшю, надбанням лише еліти. Він став необхідною й загально доступною соціальною потребою людей. Всесвітня туристська організація – спеціалізована міжурядова установа Організації Об'єднаних Націй (ЮНВТО). Україна є членом ВТО з 1997 року, а КУТЕП є членом Ділової Ради ВТО з 1999 року. Генеральний секретар Талеб Рифаї – почесний професор КУТЕП. Цього року Всесвітній День туризму за рішенням ЮНВТО відзначається під гаслом „Туризм і вода: захист нашого спільного майбутнього”.



Що стосується України, то слід зазначити, що туризм у нашій державі також поступово розвивається, але без використання в повній мірі існуючих можливостей. На мою думку, туризм в Україні має всі шанси розвиватися динамічно й успішно. На жаль, цьому заважає послаблення з боку держави уваги до його розвитку. Свідченням цього є те, що за 22 роки незалежності в Україні відбулося 8 реорганізацій центрального органу виконавчої влади в галузі туризму. На сьогоднішній день у державі немає

Державної програми розвитку туризму. Недосконалою є і законодавча база галузі. Проблем вистачає. Слово за нашими випускниками – фахівцями з туризму, які мають суттєво виправити стан цієї унікальної галузі.

**Що чекає на туристську освіту? Чого чекати нам, студентам факультету у туризму, готельного та ресторанного бізнесу?**

За роки незалежності в Україні постала нагальна потреба у підготовці висококваліфікованих фахівців для галузі туризму та готельного господарства. У цьому напрямі в Україні було чимало зроблено. Але це – довготривалий процес, який, насамперед, полягає у модернізації змісту туристської освіти. Мова також іде про те, що треба запроваджувати неперервну туристську освіту. Тобто фахівець з туризму має постійно вчитися, самовдосконалюватися. Вам, як майбутнім працівникам нашої галузі, треба оволодіти професійними теоретичними та практичними знаннями, бути ерудитами, володіти двома-трьома іноземними мовами, новітніми інформаційними технологіями. Головне – мати велике бажання працювати у туристській сфері, яку справедливо називають індустрією гостинності. Адже туризм формує позитивний імідж нашої держави у світі, являючись важливим каналом народної дипломатії, валютних надходжень.

Наразі в Україні підготовкою фахівців для сфери туризму займається більше 100 навчальних закладів I-IV рівнів акредитації, серед яких і наш університет. Без перебільшення скажу, що КУТЕП є провідним навчальним закладом туристської освіти в Україні. Наш університет є членом Ділової ради ВТО та входить до складу Міжнародної Асоціації з професійного навчання в галузі туризму (АМФОРТ). У структурі Університету успішно діє Навчально-науково-виробничий комплекс „Туризм, готельне господарство, економіка і право” та Асоціація навчальних закладів України туристського і готельного профілю.

Студентам Київського університету туризму, економіки і права хотів би побажати вчитися, вчитися і ще раз вчитися. Оволодіти іноземними мовами, технологією прийому та обслуговування туристів, принципами гостинності, щоб перетворити Україну на туристську державу світового рівня. Дотримуюсь твердження, що в сфері туризму і готельного бізнесу може працювати людина, яка відчуває постійну потребу у наданні послуг іншим і від цього отримує у вищій мірі задоволення.

**Відомо, що Ви активно цікавитесь кухнями народів світу. Розкажіть про це.**

Дійсно, питання кухонь народів світу мене цікавлять давно. Але щоб зрозуміти зміст цієї проблеми треба більш-менш ознайомитись із кухнями народів нашої Землі. Вони настільки різноманітні, що важко уявити скільки виникає протиріч. Наприклад: в Китаї вживають в харчування все (відома письменниця Ванда Василевська, дружина видатного драматурга і письменника Олександра Корнійчука, відвідавши Китай писала, що «в Китаї їдять все, що літає, крім літаків; все, що плаває, крім кораблів; все, що повзає, крім танків»). І це дійсно так, наприклад, страва «суп з гнізда ластівки» або «боротьба тигра з драконом», або до столу подають живу мишу, готують її самі відвідувачі за допомогою вогню від свічки та кип'яченої води. В Індії, Мексиці вживають дуже гостру їжу з додаванням значної кількості перцю чілі (вогняний перець).



Сьогодні кращими кухнями світу вважають китайську та французьку. Кухарі в цих країнах дуже високого рівня, тому справедливо, що у висококваліфікованого кухаря достойна заробітна платня.

Усі народи мають особливості своєї національної кухні, це залежить від культурного рівня нації, кліматичних умов проживання, стану природи та

екології, традицій та економічної ситуації. Багато людей не доідають, що відчутно впливає на їх стан здоров'я. Наприклад, для селян, що проживають на Тибеті, корж з ячмінної муки – це майже делікатес.

Безумовно, слід виділити слов'янську кухню, до якої відноситься українська. Нашу кухню, безсумнівно, можна віднести до кращих кухонь світу. Страви готуються із натуральних продуктів, вживають багато овочів та фруктів, багато якісного м'яса тварин та птиці. Дуже важливою є техніка приготування, в т.ч. й за допомогою печі – все це сприяє підтримці здорового способу життя і довголіття.

Про появу борщу у слов'ян існує не одна легенда. Наведемо дві. Ранньою весною зголоднілий селянин йшов по городу і збирав все, що там виростило, кидав у горщик, ставив у піч, готував та їв. Минав час і на городі з'являлося все більше і більше овочів. Він додавав їх та готував борщ. Запорізькі козаки готували тушкований бурячок, моркву, картоплю, капусту, помідори та інше, все об'єднували, додавали воду і виходив смачний борщ.

Отже питання, пов'язане із організацією харчування, є суттєвим елементом культури нації.

У першу чергу, Вам, молодим людям, необхідно вивчати ці проблеми і використовувати ці знання в повсякденному житті, тоді Ви будете здоровими, міцними, розумними та успішними в житті.

**І, нарешті, особисте питання: як Вам вдається зберігати таку чудову фізичну форму?**

Щодо моїх захоплень, я віддаю перевагу подорожам. За роки життя мені вдалося відвідати багато країн, вони залишили неповторне враження, особливо Колумбія, Чилі, Аргентина і особливо місто Ушуайя, яке знаходиться на самій нижній точці земної кулі. Безумовно, дуже цікавими є Китай, Іспанія, Італія, Португалія, Корея і Японія. Цей перелік можна продовжити, але це вже питання країнознавства. Я приділяю багато уваги спортивному туризму, особливо пішому, ходив в походи по 30-50 км за день.



Для цього потрібно мати хорошу фізичну підготовку, в цій справі потрібний системний підхід. Другий вид занять – водні лижі. Це достатньо технічний вид спорту. А взагалі з дитинства я займався різними видами спорту: важкою атлетикою, боксом, фехтуванням, спортивною гімнастикою, легкою атлетикою. Баскетболом займаюсь і досі. Ще одне хобі, любов до якого я проніс через усе життя, – це читання книжок. Читаю завжди й всюди, де є можливість: в літаку, у потязі, в машині. Теми різноманітні, але особливо цікавить мене історія, географія, політологічні напрями, здоров'я, дієтологія.

Закликаю усіх студентів і викладачів розпочати завтрашній день із зарядки та поступово рухатись до особистих рекордів.

Вітаю із Всесвітнім Днем туризму та Днем туризму в Україні! Гасло цього року „Туризм та вода: захист нашого спільного майбутнього”, а це заклик до бережливого ставлення до природи і особливо до збереження води як основи життєдіяльності всього, що існує на Землі.

World Tourism Day 27 Sept 2013

**TOURISM & WATER**

Protecting our Common Future

# ЗАПРОШУЄМО НА ДЕНЬ ФАКУЛЬТЕТУ ТУРИЗМУ, ГОТЕЛЬНОГО ТА РЕСТОРАННОГО БІЗНЕСУ

Кожного року наш навчальний заклад проводить для всіх наших студентів День Здоров'я, приурочений до Всесвітнього Дня туризму.

Саме в цей день всі студенти та викладачі збираються з ранку на нашому стадіоні, щоб відкрити свято здоров'я та туризму. В цей день проводяться спортивні змагання: біг на швидкість, перетягування канату, стрибання у мішку та інші веселі спортивні змагання.

Розпочинається все з того, що студенти разом із викладачами біжать навколо нашого стадіону. Після завершення невеличкого кросу, всі розпочинають займатись підготовкою до своїх завдань. Хтось готує стіл, хтось захищає честь своєї групи на спортивному майданчику.

Але цього року прийшли зміни. День факультету туризму, готельного та ресторанного бізнесу вперше буде проводитись восени.

За традицією на стадіоні будуть відбуватись спортивні змагання, але в нашому лісочку будуть готувати різноманітні гастрономічні дива: страви на мангалі, плов, солодощі, навіть вегетаріанські страви.

**Але це ще не все! Неподалік буде розміщено тематичні зони:**



«Лісна барна стійка»

«В гостях у Бахуса»

«Схід - справа витончена»

«Готуємо в поході»



І ще багато чого цікавого залишилося, тому не зволькай, а одягай кросівки і приходь до нас на стадіон святкувати наше свято!

Олена Флоринська

## • ПРОГРАМА ЗАХОДІВ •

- **9.00 – 10.00** – збір груп на стадіоні
- **10.00 – 11.30** – офіційний блок: привітання ректора університету професора В.К. Федорченка та гостей свята, нагородження переможців спортивних змагань 2012 - 2013 років, концерт.
- **11.30 - 14.30** – спортивно-розважальний блок. Спортивна команда кожної групи отримує маршрутний листок, поступово проходить всі пункти маршруту: встановлення намету, розпалювання багаття, в'язання вузлів, укладка рюкзаку, переправа по колоді, переправа по мотузці, перетягування канату, техніка вело туризму, спортивні конкурси.
- **12.30 – 14.30** – презентація тематичних зон «Готуємо в поході», «Схід – справа витончена», «В гостях у Бахуса», «Лісна барна стійка»
- **14.30 – 15.00** – робота комісії та визначення переможців в тематичних зонах (I – III місце) та за спеціальними номінаціями «Найкраща презентація», «Гастрономічне диво», «Найкраще анімаційне дійство».



## ЗГАДАЙМО, ЯК ЦЕ БУЛО...

Минулого року День здоров'я у Київському університеті туризму, економіки і права святкували 27 вересня – на Всесвітній день туризму та День туризму в Україні. Чим запам'яталось це свято викладачам та студентам?



### Мініч Ірина Михайлівна

«З початку свого існування Всесвітній день туризму об'єднував всіх: заєдних туристів, працівників туристської сфери та всіх тих, хто хоч раз подорожував. Метою свята завжди була й залишається пропаганда туризму. В нашому університеті День туризму святкують вже не перший рік, поєднавши його із Днем здоров'я. Таке поєднання не випадкове, адже туризм передбачає активний спосіб життя, а для людини рух – це здоров'я. Хочеться усім побажати легкої дороги, відпочинку з добрими друзями, цікавих відкриттів та нових маршрутів».



### Куц Тетяна Олексіївна

«Традиційно КУТЕП проводить тематичний захід "День здоров'я", що як правило співпадає з Днем туризму. Суміжними зусиллями працівників деканату і професорсько-викладацького персоналу кафедр, кураторів і студентських активістів цей день стає святковим і неповторним. Програма заходу цікава, різноманітна: спортивні змагання, оригінальні конкурси, частування туристичними обідами. В основі концепції програми пріоритетами є праця, творчість, спілкування. Атмосфера святкування надає студентам можливість проявити себе як творчу особистість. Долаючи складні завдання студенти закріплюють свій характер і формують такі якості, що в майбутньому приносять успіх. Особливо активно і цікаво проходить конкурс "Трапеза туриста". Адже відомо, що добре слово і здорова їжа мають лікувальну

силу, так заповідав Гіпократ "Нехай їжа буде Вашими ліками". Вживання їжі завжди сприймається як ритуал, в якому культивуються традиції поведінки. Кулінарний конкурс проводиться в два етапи: приготування страв і частування ними гостей. Страви для "Трапези туриста" підбираються так, щоб серед них переважали натуральні продукти, термічно оброблені, із відповідними мікробіологічними характеристиками. Маємо на увазі, що людина їсть те, що дає їй природа і праця. Особливо цікавим є другий етап – частування та пригощання гостей. "Трапеза туриста" – це радість спілкування в колі друзів. Невимушена, доброзичлива атмосфера спілкування дає можливість вибрати найкращу лінію поведінки учасників. Девіз і пісня, щире привітання і запрошення до страви створює атмосферу гостинності, що є особливо важливим в індустрії туризму. Продовжимо таку цікаву традицію й цього року».



### Дехтяр Володимир Дмитрович

«На Дні факультету проводився турнір з настільного тенісу, в якому брали участь студенти, які не байдужі до здорового способу життя та були зацікавлені у цей день подорожувати та й пізнавати туристичний світ для отримання навичок у подальшому розвитку людини. А ще були досить цікаві завдання із спортивного туризму, де студенти вчилися ставити палатку та в'язати вузли».



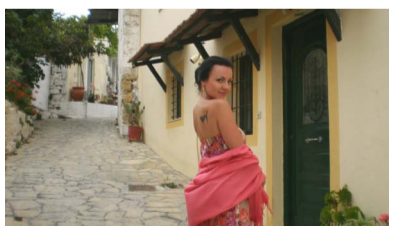
### Заїкіна Тетяна Іванівна

«У День Факультету панував урочистий настрій, були проведені театралізовані вистави, вікторини, конкурси, спортивно-туристичні змагання. Студенти влаштували змагання з естафетами. У кожній людині є бажання подорожувати, тому що перед нею відкриваються нові емоції, можливості та відчуття від побаченого і від цього хочеться ще більше відкрити для себе світ туризму».



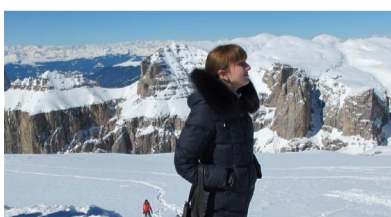
## POST GRADUATED

Диплом на руках і більше нічого не затримує тебе в стінах alma mater. І, здається, всі дороги для тебе відкриті. Як зустрічає життя випускників КУТЕП? З якими проблемами стикаються вони в реальній професійній діяльності? Які перспективи вікриваються для працівників сфери туризму і гостинності? Ми попросили дати коментарі з приводу роботи в туризмі кількох наших випускників.



**Ігнатенко Юлія**, керівник відділу продажів туристичної компанії «Трайдент ХіТ» «Працюю в компанії «Трайдент» вже 2,5 роки і з кожним днем переконуюсь все більше, що одним із головних факторів успіху в туристській сфері є комфортний колектив – «бойові товариші, що прикривають тил» у разі необхідності і не відмовлять у допомозі. Професія складна, тому що на всіх етапах відчувається вплив людського фактору або об'єктивних причин – готель не підтвердився, авіакомпанія відмінила рейс, помилки в розрахунку туру та, нарешті, через природні умови закрились аеропорти або на морі – дощ. Все незадоволення туриста лавиною

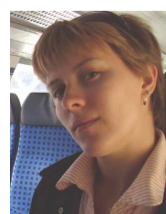
обвалюється на голову багатостраждального менеджера. На додачу до сказаного, цю роботу неможливо «вимкнути» на вихідні або під час відпустки – телефон не має права розрядитися, жоден дзвінок не має залишитись без уваги. Але саме ці моменти і роблять нашу роботу неймовірно цікавою, тримає в постійному тонусі, розвиває такі важливі якості як стресостійкість, комунікабельність, швидкість прийняття рішень, кмітливості та швидкий пошук виходу із будь-якої ситуації».



### Підборська Катерина

туристична компанія «Трайдент ХіТ» «Робота в туризмі – не краща й не гірша за інші. Бувають аврари, приємні та не дуже несподіванки. І ніколи не знаєш, що принесе день завтрашній: вдячних клієнтів чи овербукінг в готелі. Мені не подобається, коли роботу в туризмі починають романтизувати. Мол, багато бачиш, мандруєш різними країнами майже безкоштовно. Кожен рекламний тур – це робота, якщо дійсно хочеш вивчити країну та готельну базу. Більш того, часто відпустка перетворюється

на своєрідні курси підвищення кваліфікації. Куди б ти не поїхав, ловиш себе на думці, що дивишся на курорт з точки зору «рекомендувати варто чи ні. Напевне, саме це називається професійна деформація. Я люблю свою роботу, головним чином завдяки тому, що знайшла свою нішу, яка влаштовує мене по максимуму. Я практично не працюю з туристами, обслуговую запити туристичних агентств. Ще я люблю свою роботу тому, що база моєї компанії дозволяє мені роботи такі речі, про які я раніше навіть не мріяла. Я люблю свою роботу, тому що вона дозволяє мені розвиватися так, як я хочу. Можу і назвати і кілька причин, за які цю роботу можна й не любити. Але не хочу. Погане після важкого сезону забувається швидко, в пам'яті залишається тільки хороше».



### Скоростецька Світлана

ТОВ «ЄвроСПА» (проекткування, будівництво, дизайн СПА – комплексів) «Можливості самореалізації в сфері гостинності різноманітні.

Головне бажання, цілеспрямованість та впевненість в собі. Успіх в більшій мірі залежить від вміння використовувати будь-який шанс... Не варто чекати, що все складеться саме по собі після закінчення університету: ти відразу отримаєш гарну роботу, отримуєш купу грошей та давай кататися по світу... В першу чергу – робота над собою, над правильно поставленими

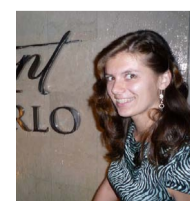
завданнями та цілями. Ніхто ж не говорив, що буде легко. Але у нас все вийде».



**Кулешов Кирило**, консьєрж готелю «Опера», член Міжнародної спілки консьєржів «Les Clefs d'Or», заснованої в 1929 році в Парижі. «Золоті ключі» його пасують, чи не так? Визнання професіоналізму наших випускників на такому рівні є свідченням того, що культура гостинності в Україні досягла міжнародного рівня (інформація із сайту prohotelia.com.ua)



Белдименко Катерина, менеджер з напрямку (Великобританія), турфірма «Інкомартур»



Тур Ольга, менеджер з напрямку (скандинавські країни), турфірма «Інкомартур»



### ПРОЕКТ MISS TOURBUSSINESS UKRAINE 2013

5 жовтня 2013 року в Києві пройде фінал Miss Tourbusiness Ukraine. Заявку на участь в конкурсі могла подати будь-яка дівчина, що працює в сфері туризму (туристична компанія, авіакомпанія, готель, посольство або консульство, туристичний мобільний оператор, туристичне страхування). Протягом літа бажані могли проголосувати за учасниць на сайті організаторів. Під час фіналу дівчата пройдуть по подіуму у вечірніх сукнях, дизайнерських купальниках та будуть відповідати на питання журі. В цей же день буде визначено переможницю конкурсу, яка стане обличчям туристського бізнесу України. Наші випускниці також приймають участь в цьому конкурсі. Тримаймо за них кулаки.

Гудковська Юлія, «Тревелманія»  
Мяновська Тетяна, «РейсБюро»  
Домбровська Ірина, «Турмама»

Набір та друк:

Київський університет туризму, економіки і права

Редакційна колегія:

Олена Міхо, Олена Флоринська